

بيان / إشعار خصوصية البحث العلمي
لائحة حماية البيانات العامة في الاتحاد الأوروبي
المواد من 12 إلى 14
تاريخ التسجيل: 28.11.2021

معلومات عن معالجة البيانات الشخصية في بحث،

`Navigating diversity in Islamic religious education. A study of home-school collaboration between teachers of Islamic religion and Muslim parents in Finnish public schools`

أنت تشارك في مهمة بحث في جامعة هلسنكي

Navigating diversity in Islamic religious education. A study of home-school collaboration between teachers of Islamic religion and Muslim parents in Finnish public schools

الغرض من هذا التقرير هو إعطاء معلومات عن البيانات الشخصية التي تتم معالجتها، بالإضافة إلى مصدر البيانات الشخصية وكيف سيتم استخدامها في البحث. في نهاية التقرير، يتم شرح حقوق التسجيل.

المشاركة في البحث وتقديم المعلومات الشخصية طوعية. لن يتم معاقبتك بأي شكل من الأشكال إذا لم تشارك في البحث أو إذا قمت بتعليق مشاركتك في البحث.

لديك الحق في الانسحاب من البحث في أي وقت قبل تحليل المادة البحثية. يمكنك إخطار الباحث المسؤول عن البحث عن طريق البريد الإلكتروني بالانسحاب من البحث.

1. جهة تسجيل البحث

جامعة هلسنكي، العنوان: Helsingin yliopisto 00014، PL 3 (Fabianinkatu 33)

2. مسؤول الاتصال والباحث الرئيسي

نيينا بوتكونين Niina Putkonen

كلية علوم التربية

PL 9 (Siltavuorenpenger 5A), 00014 Helsingin yliopisto

+358 50 475 7818

niina.putkonen(at)helsinki.fi

3. تفاصيل الاتصال بمسؤول حماية البيانات

يمكن الاتصال بمسؤول حماية البيانات بجامعة هلسنكي على عنوان البريد الإلكتروني tietosuoja(at)helsinki.fi

4. وصف مشروع البحث والغرض من معالجة البيانات الشخصية

هذا البحث جزء من أطروحة تبحث في كيفية تجسيد التنوع في الإسلام في تدريس الدين الإسلامي في المدرسة الابتدائية وفي التعاون بين البيت والمدرسة. وتتكون الرسالة من مقالات علمية تتناول الظاهرة من وجهة نظر معلمي الدين الإسلامي والأولياء.

يتناول هذا البحث تجارب أولياء الامر في التدريس الإسلامي في المدارس. يُطلب من المستفتي كتابة رسالة إلى الباحث ومشاركة خبراته. بالإضافة إلى ذلك، سيتم طرح أسئلة أساسية عليه. يمكنك المشاركة في الدراسة باللغات الفنلندية والعربية، الصومالية، الفارسية والإنجليزية. سيتم إجراء البحث عبر الإنترنت في خريف عام 2021. ويمكن استخدام المواد التي تم جمعها في أبحاث ما بعد الأطروحة.

5. ما هي المعلومات التي تحتوي عليها مادة البحث

يتناول البحث المعلومات الشخصية التالية: الجنس، العمر، الدين أو رأي آخر، اللغة وبلد الميلاد. يتم الرد على الاستطلاع بدون ذكر أسم. قد يسجل المستفتي أيضاً معلومات الاتصال الخاصة به إذا كان يرغب في المشاركة في مقابلة البحث إذا لزم الأمر. فقط نيينا بوتكونين، الباحثة المسؤولة عن البحث، يمكنها رؤية معلومات الاتصال، ويتم الاحتفاظ بها منفصلة عن مواد البحث في مرحلة تحليل البيانات.

6. من أي مصادر يتم جمع المعلومات الشخصية

يتم جمع المواد البحثية بشكل إلكتروني باستخدام برنامج REDCap.

7. المعلومات الشخصية الحساسة

يتناول البحث الفئات المحددة التالية من البيانات الشخصية (أي البيانات الشخصية الحساسة) وفقاً للمادة 9 من لائحة حماية البيانات: المعتقدات الدينية أو الفلسفية.

تعتمد معالجة البيانات الحساسة على المادة 9 الفقرة 2 الفقرة الفرعية 1 من لائحة حماية البيانات (المعالجة ضرورية لأغراض البحث العلمي) والمادة 6 الفقرة 1 النقطة 7 من قانون حماية البيانات.

8. الأساس القانوني لمعالجة البيانات الشخصية

تتم معالجة البيانات الشخصية على الأسس التالية وفقاً للمادة 6 الفقرة 1 من اللائحة العامة لحماية البيانات: مهمة المصلحة العامة: البحث العلمي أو التاريخي أو الإحصائيات (المادة 4 الفقرة 3 من قانون حماية البيانات).

9. متلقي المعلومات

يتم جمع المواد البحثية بملف إلكتروني باستخدام برنامج REDCap. يتم الاطلاع على المواد البحثية من قبل الباحثين وأولئك الذين يترجمون المواد. تتم كتابة المقالات البحثية للأطروحة بالتعاون مع مشرفي الدراسات العليا.

10. نقل البيانات خارج المنطقة الاقتصادية الأوروبية

لن يتم نقل البيانات خارج المنطقة الاقتصادية الأوروبية

11. اتخاذ القرار التلقائي

في البحث لا تتم قرارات تلقائية لها تأثير كبير على موضوعات البحث.

12. حماية البيانات الشخصية

تتم معالجة البيانات الشخصية الواردة في المادة البحثية وتخزينها بطريقة محمية بشكل يمكن الاطلاع عليها فقط لمن يحتاج إليها لتدقيقها. تتم إزالة بيانات التعريف المباشر من البيانات قبل تحليل البيانات.

13. مدة معالجة البيانات الشخصية في هذا البحث

بحث الأطروحة 2021-2024.

14. معالجة البيانات الشخصية بعد انتهاء البحث

سيتم الاحتفاظ بالمواد البحثية لوقت لاحق، للبحث العلمي المتوافق مع متطلبات لائحة حماية البيانات.

15. ما هي الحقوق التي يتمتع بها المسجل والحقوق التي لا يتمتع بها

الشخص المسؤول عن الأمور المتعلقة بحقوق المواد البحثية هو الشخص المذكور في النقطة 1 من هذا الإشعار. وفقاً للائحة حماية البيانات، يحق للمسجل:

- الوصول إلى المعلومات
- تصحيح المعلومات

- حذف البيانات ونسيانها
- تقييد معالجة البيانات
- نقل البيانات من نظام إلى آخر
- تعارض معالجة البيانات
- عدم الخضوع لاتخاذ القرار التلقائي.

ومع ذلك، لا يمكن للمسجل ممارسة جميع الحقوق في جميع المواقف. يتأثر الموقف، على سبيل المثال، بالسبب الذي تتم على أساسه معالجة البيانات الشخصية.

يمكن العثور على مزيد من المعلومات التفصيلية بخصوص حقوق المسجل في الحالات المختلفة على موقع المشرف على حماية البيانات:
<https://tietosuoja.fi/rekisteroidyn-oikeudet-eri-tilanteissa>

إذا كانت معالجة البيانات الشخصية في البحث لا تتطلب تعريف المسجل ولم يتمكن جهة المسجل من التعرف على المادة المسجلة، فإن الحق في تدقيق المعلومات وتصحيحها وحذفها وتقييد معالجتها ومسؤولية إبلاغها ونقلها لا ينطبق ما لم يوفر المسجل تعريفاً إضافياً (المادة 11 من لائحة حماية البيانات).

يسمح مرسوم حماية البيانات وقانون حماية البيانات الفنلندي بالاستثناءات من بعض حقوق المسجل حين يتم معالجة البيانات الشخصية في البحث العلمي واستحقاق الحقوق إذا منع أو صعب بشكل كبير الوصول إلى هدف المعالجة.

الحاجة إلى تقييم حقوق المسجل على أساس كل حالة على حدة.

لديك الحق في تقديم شكوى إلى مكتب مفوض حماية البيانات إذا كنت تعتقد أن معالجة بياناتك الشخصية قد انتهكت تشريعات حماية البيانات المعمول بها.

معلومات للتواصل:

مكتب مسؤول حماية البيانات

عنوان للزيارة: Ratapihantie 9, 6. krs, 00520 Helsinki

العنوان البريدي: PL 800, 00521 Helsinki

البدالة: 029 56 66700

البريد الإلكتروني: tietosuoja(at)om.fi